



ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA



**HOTĂRÂREA NR. 90/2013**

cu privire la aprobarea dreptului de servitute pentru SC Distrigaz Sud Rețele SRL și SC GDF Suez Energy România SA pe terenul concesionat de către TTS (Transport Trade Services) SA

Consiliul local al Orașului Covasna, întrunit în ședință ordinară din data de **29 AUGUST 2013**, ședință legal constituită, fiind prezentă majoritatea consilierilor în funcție (**16**),

Analizând:

- expunerea de motive a primarului,
- raportul compartimentelor de specialitate,
- avizul comisiilor de specialitate juridică și urbanism;
- avizul dat de secretara orașului;

În conformitate cu prevederile:

-art.109, art.112 și art.113 alin.(2-7) din **Legea 123/2012 a energiei electrice și a gazelor naturale**

-art.621 și 755 din **Noul Cod Civil**;

-art.3 din **HG 1240 din 12 dec.2012 pentru aprobarea regulilor procedurale privind condițiile și termenii referitori la durata, conținutul și limitele de exercitare a drepturilor de uz și servitute asupra proprietăților private afectate de obiectivul sistemul din sectorul gazelor naturale, a convenției-cadru, precum și a regulilor procedurale pentru determinarea cuantumului indemnizațiilor și a despăgubirilor și a modului de plată a acestora;**

În temeiul prevederilor art. 36 alin (2) lit.”c”, alin.(5) lit.”b”, art. 45 alin. (3) și art. 115 alin. (1) lit. „b” din **Legea 215/2001, legea administrației publice locale**, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Cu votul „pentru” a 16 consilieri, „împotrivă” a - consilieri și „abțineri” a - consilieri,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** - Se acordă drept de servitute pentru SC Distrigaz Sud Rețele SRL și SC GDF Suez Energy România SA pe terenul înscris în CF 25679, nr.cadastral 25679, pe durata existenței conductei de gaze naturale, conform soluției de acces identificată în planul de situație, **anexa 1** la prezenta.

**Art. 2** – Dreptul de servitute se acordă fără pretenții financiare, în virtutea dreptului la negociere, prevăzut în art.3 alin.(3) din HG 1240/2012.

**Art. 3** – Se aprobă conținutul convenției civile care va fi încheiată între reprezentantul orașului Covasna, d.-l primar Thiesz Janos și reprezentanții legali ai SC Distrigaz Sud Rețele SRL și pentru SC GDF Suez Energy România SA, conform **anexei 2** la prezenta.

**Art. 4.** D.-l primar, Thiesz Janos, este mandatat să semneze în numele și pentru orașul Covasna convenția civilă aprobată și toate actele notariale necesare înregistrării dreptului de servitute în evidențele imobiliare, fără a angaja orașul Covasna la orice fel de cheltuială.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
ȘERBAN DUMITRU**



**Contrasemnează  
SECRETAR  
VASILICA ENEA**

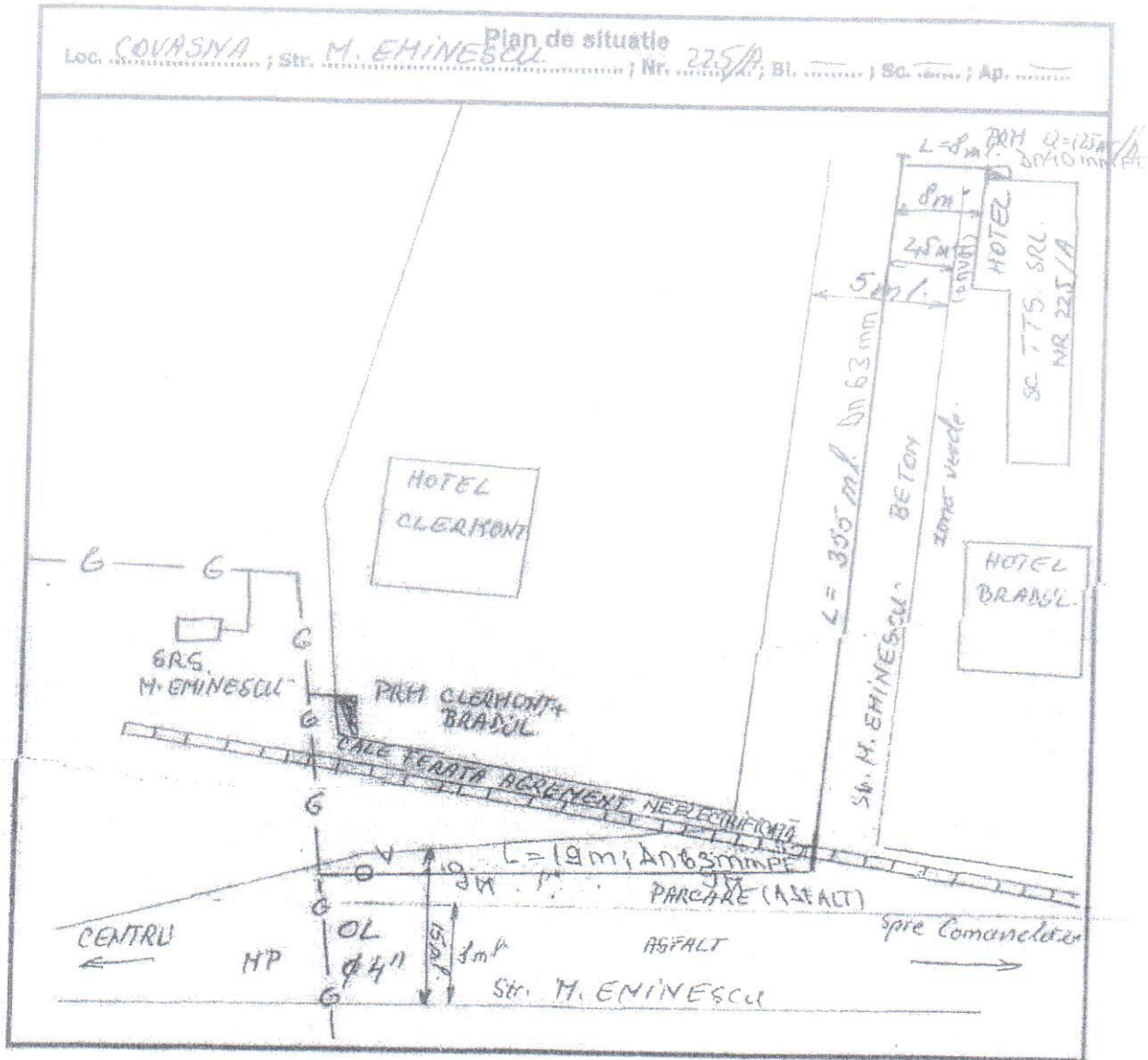


Avoca (La Hcl) 90/1  
2013

Sediu societate: Bd. Mărășești nr. 4-6  
Sector 4, București, Cod poștal 040054  
Tel.: 021 301 20 00  
www.distribuzie-sud-ajetele.ro

DISTRICAZ SUD  
RETELE  
GDF SUD

PLAN DE SITUATIE PRIVIND SOLUTIA DE ACCES  
LA SISTEMUL DE DISTRIBUTIE A GAZELOR NATURALE



SEF FOL/SECTOR  
Numele și semnătura

*Domnica Jijel*

Data

DISTRICAZ BUD. BETELE  
PRIMEA CENTRU  
SECTOR 5 - CHEBUCHE-FAĞĂRAS  
FOL COMPLEX  
TG. SECUIESC

FD - 440-1001

C2 - INTERN

Reprezentant BSTR,  
Nume și semnătura

*Popescu Carmen*

Data

29.03.2013



Amor, la HCL 90/2013



## CONVENTIE CIVILA

### Partile contractante :

**ORAȘUL COVASNA** cu sediul în Str.Piliske Nr.1 loc.Covasna Jud.Covasna reprezentat prin **THIESZ JANOS** denumit in continuare **PROPRIETAR, si**

Subscrisa, **SC DISTRIGAZ SUD RETELE SRL**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, corp B, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/2728/2008, CUI 23308833, reprezentata de ....., cetatean roman, domiciliat in ....., identificat cu C.I. seria ... nr. ...., eliberata de ....., la data de ....., CNP ....., conform Procurii speciale autentificata sub nr. .... de Biroul Notarilor Publici ....., denumita in continuare **DISTRIGAZ SUD RETELE**,-----

Subscrisa, **SC GDF SUEZ Energy Romania SA**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/5447/2000, CUI 13093222, reprezentata de reprezentata de ....., cetatean roman, domiciliat in ....., identificat cu C.I. seria ... nr. ...., eliberata de ....., la data de ....., CNP ....., conform Procurii speciale autentificata sub nr. .... de Biroul Notarilor Publici ....., denumita in continuare **GDF SUEZ**,-----

In conformitate cu dispozitiile art. 626 Cod civil, incheiem prezenta conventie in urmatoarele conditii :-

### Obiectul conventiei : -

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA** suntem proprietarii **terenului situat in loc.Covasna str.Mihai Eminescu Nr.225**, in scris in **cartea funciara nr 25679 a localitatii COVASNA**

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA** , declaram ca am dobandit dreptul de proprietate asupra acestui teren, astfel : **Conform incheierii nr.12607/06.09.2010.**

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA SA Bucuresti**, in baza documentatiei cadastrale, intocmita de **S.C.EUROTOPO S.R.L.** si in baza Certificatului de urbanism nr. 39/16.04.2013 eliberat de Primaria Orasului Covasna, suntem de acord sa constituim, asupra **lotului de teren** cu numar cadastral **25679**, proprietatea subsemnatilor, **in suprafata de 4378 mp.**, in favoarea **DISTRIGAZ SUD RETELE un drept de uz si un drept de servitute de trecere pentru instalare, intretinere si exploatare conducta de gaze naturale.**

Partile convin ca drepturile de uz si drepturile de servitute, care se creeaza prin prezenta conventie in favoarea Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ, se constituie fara nicio pretentie financiara, prezenta sau viitoare, pe toata durata de existenta a conductei de gaze naturale.

Proprietarii declara ca au luat la cunostinta de dreptul acordat de art. 113 din Legea nr.123/2012, *legea energiei electrice si a gazelor naturale*, coroborat cu HG nr.1240/2012, *pentru aprobarea regulilor procedurale privind conditiile si termenii referitori la durata, continutul si limitele de exercitare a drepturilor de uz si servitute asupra proprietatilor private afectate de obiectivul/sistemul din sectorul gazelor naturale, a conventiei-cadru, precum si a regulilor procedurale pentru determinarea cuantumului indemnizatiilor si a despăgubirilor si a modului de plată a acestora*, si sunt de acord sa renunte in mod expres si irevocabil la dreptul de a cere o indemnizatie de ocupare temporara a terenului si/sau de acces pe teren sau alte categorii de despăgubiri legate de ocuparea temporara a terenului si accesul pe teren, in vederea realizarii, reabilitarii, intretinerii sau modernizarii obiectivelor/sistemelor, asigurarii functionarii normale a capacitatilor prin efectuarea reviziilor, reparatiilor si a interventiilor necesare obiectivelor/sistemelor.

In acest sens, proprietarii se obliga, fara nicio pretentie financiara, sa puna la dispozitia Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ terenul cu numar cadastral **25679** in suprafata de 4378 m<sup>2</sup>, necesar efectuarii lucrarii de extindere a sistemului de distributie si executie bransamente de gaze naturale pe perioada desfasurarii lucrarilor respective.

Proprietarii au dreptul de a beneficia de degajarea terenului la sfarsitul perioadei de executie a lucrarilor antementionate si de repunerea acestuia in situatia anterioara, daca este cazul.

Potrivit destinației, servitutile de trecere sunt instituite în folosul **DISTRIGAZ SUD RETELE și GDF SUEZ** în condițiile art. 755 C.Civ., cu menținerea lor, în caz de înstrăinare ori divizare, de către proprietarii terenului aservit.

În cazul executării unor lucrări trebuincioase la conducta de alimentare cu gaze naturale, lucrările se vor executa pe cheltuiala exclusivă a **DISTRIGAZ SUD RETELE**, proprietarii fondului aservit au obligația acceptării executării lucrărilor

Toate întreținerea și lucrările se vor face fără a produce daune fondului aservit, existând obligația repunerii fondului în starea inițială și plata eventualelor daune produse.

În timpul și după realizarea conductei de gaze naturale, proprietarii terenului au obligația de a permite accesul necondiționat al angajaților și colaboratorilor **DISTRIGAZ SUD RETELE** în scopul efectuării activităților de verificare, întreținere și reparare a sistemului de distribuție a gazelor naturale existent în perimetrul terenului, precum și pentru alte activități în caz de necesitate.

Totodată, proprietarii terenului, conform Legii 123/2012, art. 190 le este interzis:

**a)** să realizeze construcții de orice fel în zona de siguranță a obiectivelor de gaze naturale; în cazul în care, în mod excepțional, este necesar ca pe terenul pe care sunt amplasate acestea să se execute o construcție, solicitantul va suporta toate cheltuielile aferente modificărilor necesare, cu respectarea tuturor prevederilor referitoare la proiectarea și execuția lucrărilor în sectorul gazelor naturale și sub condiția cedării în patrimoniul operatorului a bunului rezultat;

**b)** să efectueze săpături sau lucrări de orice fel în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale, fără avizul prealabil al operatorului de sistem;

**c)** să depoziteze materiale pe căile de acces și în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale;

**d)** să intervină în orice mod asupra conductelor, echipamentelor și instalațiilor de gaze naturale.

Pentru eventualele deteriorări ale rețelelor de distribuție a gazelor naturale din culpa, persoanele răspunzătoare vor suporta consecințele legislațiilor în vigoare, **DISTRIGAZ SUD RETELE** fiind exonerată de orice răspundere în cazul producerii unor accidente.

Prezenta convenție are valoare de titlu constitutiv al servitutii, conform art. 756 C.Civ., opozabil partilor semnatare cât și viitorilor proprietari ce ar rezulta din transmiterea drepturilor în orice mod.

Stingerea servitutii se va putea produce prin convenția partilor sau prin oricare alt mod prevăzut de art. 770 și urm. c.Civ.

În vederea taxării actului estimăm valoarea servitutii constituite prin prezentul act autentic la ..... lei.

Subsemnatele parti, cerem Oficiului de Cadastru și Publicitate Imobiliară notarea acestor sarcini, cerând notarului public efectuarea operațiunilor de publicitate imobiliară, ce privesc prezentul înscris.

Redactat și dactilografiat la biroul notarial, astăzi data autentificării actului în 6 exemplare, din care 5 s-au eliberat partilor.

**PROPRIETARI**  
**PRIMARIA ORAS COVASNA**

**SC DISTRIGAZ SUD RETELE SRL**  
Prin reprezentant

**SC GDF SUEZ ENERGY ROMANIA SA**  
Prin reprezentant